



Ver. 2
Data wydania: 21 VIII 2020
Zasilanie: baterie 2xAAA

Instrukcja obsługi

PRODUCER:
Salus Limited
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong
Science
Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin,
New Territories, Hong Kong

IMPORTER:
QL CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Rolna 4, 43-262 Kobielice



www.salus-controls.pl

SALUS Controls wchodzi w skład Computime Group Limited.

Zgodnie z polityką rozwoju produktów, SALUS Controls plc zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji, wzornictwa, oraz materiałów użytych do produkcji, wykazanych w niniejszej instrukcji, bez wcześniejszego powiadomienia.



Wprowadzenie

HTRS-RF(30) to cyfrowy, natynkowy bezprzewodowy regulator pokojowy. Za pośrednictwem jednostki koordynującej SALUS C010RF w trybie offline (bez Internetu), może zostać skonfigurowany do pracy jako regulator dobowy. W trybie offline, może komunikować się z urządzeniami serii Smart Home: listwą centralną KL08RF, SALUS TRV - elektroniczną głowicą grzejnikową, SALUS RX10RF - modulem sterującym. Regulator ma możliwość sterowania przez Internet (tryb online). Wówczas za pomocą aplikacji SALUS Smart Home i z użyciem bramki internetowej UGE600 może współpracować z pozostałymi elementami serii Smart Home.

Zgodność produktu

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE. Pełne informacje dostępne są na stronie internetowej www.saluslegal.com

(Ψ) 2405-2480MHz; <14dBm

Uwaga!

Niniejszy dokument stanowi skróconą instrukcję instalacji oraz obsługi produktu i wskazuje jego najważniejsze cechy oraz funkcje. Szczegółowe informacje dostępne są w instrukcji pełnej, która jest dostępna pod adresem www.salus-controls.pl i w celu prawidłowej instalacji oraz obsługi produktu konieczne jest jej stosowanie.

Bezpieczeństwo:

Używać zgodnie z regulacjami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Urządzenie należy używać zgodnie z przeznaczeniem, utrzymując je w suchym stanie. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych oraz przed użytkowaniem produktu, należy zapoznać się z całością instrukcji.

Instalacja:

Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę, posiadającą odpowiednie uprawnienia elektryczne, zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Producent nie ponosi odpowiedzialności za postępowanie niezgodne z instrukcją.

UWAGA:

Dla całej instalacji mogą występować dodatkowe wymogi ochrony, za których zachowanie odpowiada instalator.

Zawartość pudełka



Regulator HTRS-RF(30)



Baterie 2xAAA

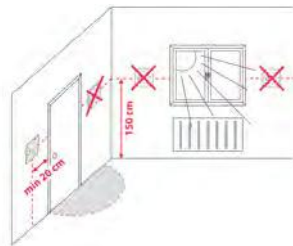


Instrukcja obsługi



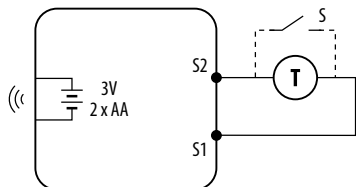
Śruby montażowe

Wybór właściwej lokalizacji regulatora



Aby regulator pracował prawidłowo, należy go zamontować w odpowiednim miejscu. Najlepiej ok. 150 cm nad poziomem podłogi, z dala od źródeł ciepła lub chłodu. Ponadto, nie należy montować regulatora za zasłonami lub innymi przeszkodami oraz w miejscach o dużej wilgotności, gdyż uniemożliwi to dokładny pomiar temperatury w pomieszczeniu. Regulator nie może być narażony na działanie promieni słonecznych. Nie umieszczać regulatora na ścianie zewnętrznej.

Schemat podłączenia



Wyjaśnienie symboli

	Opis
Zasilanie	2 x baterie AA
S1, S2 (wejścia)	- Czujnik temperatury powietrza lub podłogi, - Styk zewnętrzny beznapięciowy (ON/OFF) lub czujnik obecności (np. karta hotelowa)
T	Czujnik temperatury, np. FS300
S	Styk beznapięciowy

Montaż regulatora



Zdejmij tylną pokrywę, aby zamontować płytkę na ścianie, a następnie włóż baterie do regulatora (jak pokazano na obrazkach powyżej).

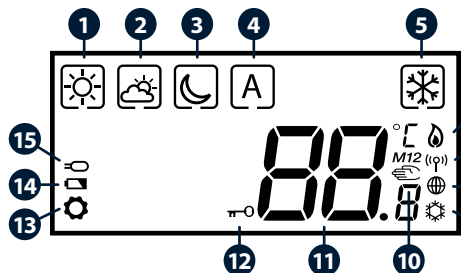


Teraz wystarczy nałożyć regulator na płytkę w odpowiednie otwory.

Funkcje przycisków

< >	Wybór trybu pracy, przejście pomiędzy wartościami. Przytrzymaj długo < , aby powrócić do ekranu głównego bez zapisywania. Krótkie naciśnięcie przycisku < powoduje powrót do poprzedniego ekranu.
✓ ^	Zmniejszanie lub zwiększanie nastawy temperatury/wartości.
° ✓	Przycisk OK. Krótkie naciśnięcie powoduje potwierdzenie wyboru. Przytrzymaj długo, aby zapisać i wrócić do ekranu głównego.
Kombinacje przycisków	
✓ + ^	Naciśnij i przytrzymaj przyciski jednocześnie, aby zablokować lub odblokować klawiaturę.
< + ^	Naciśnij i przytrzymaj przyciski jednocześnie, aby przejść do trybu instalatora.

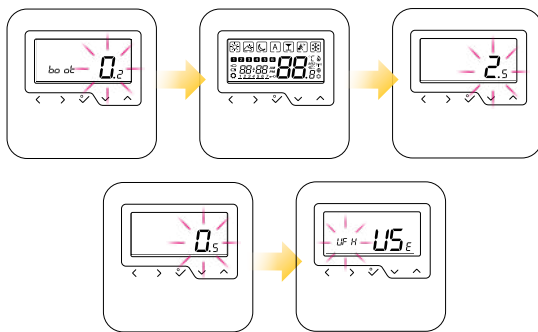
Opis ikon na wyświetlaczu



1. Temperatura komfortowa
2. Temperatura standardowa
3. Temperatura ekonomiczna
4. Tryb automatyczny
5. Tryb przeciwwzmożeniowy
6. Tryb ogrzewania włączony
7. Sygnał radiowy
8. Połączenie internetowe
9. Tryb chłodzenia włączony
10. Tryb ręczny / Tymczasowe nadpisanie temperatury
11. Aktualna temperatura
12. Blokada klawiszy
13. Ustawienia
14. Niski stan baterii
15. Czujnik podłączony

Pierwsze uruchomienie

Po włożeniu baterii regulator wyświetli wersję oprogramowania i uruchomi się.



Po pierwszym uruchomieniu wyświetli się ekran wyboru parowania regulatora: z ogrzewaniem podłogowym (UF H) lub z głowicami grzejnikowymi (TRV).

Wybierz rodzaj koordynatora sieci ZigBee:

Wybierz jeden rodzaj koordynatora sieci ZigBee i przygotuj go do pracy z urządzeniami serii Smart Home:

- Online - połączony z Internetem za pomocą bramki internetowej UGE600
- Offline - z możliwością podłączenia Internetu za pomocą bramki UGE600
- Offline - bez możliwości podłączenia Internetu przy użyciu koordynatora C010RF



Najpierw zainstaluj z wybranym koordynatorem urządzenia, którymi ma sterować regulator. Sposób parowania zawarty jest w instrukcji instalacji danego urządzenia.



KL08RF



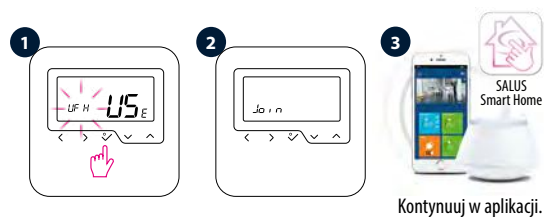
GŁOWICE TRV



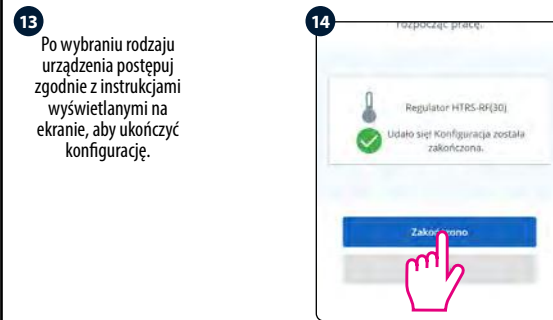
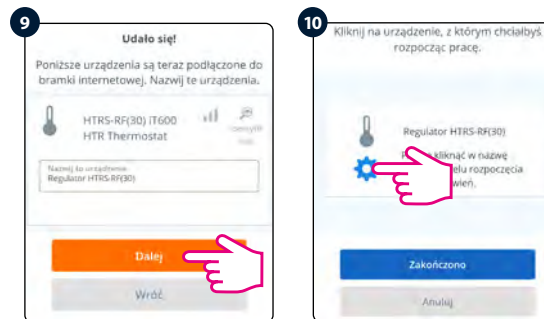
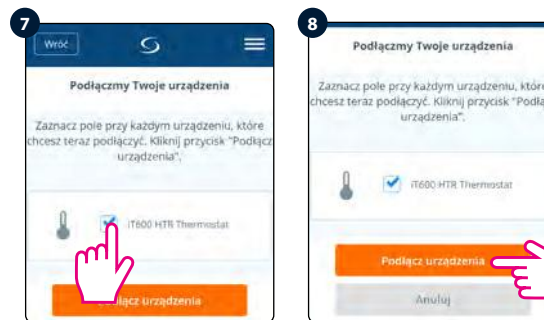
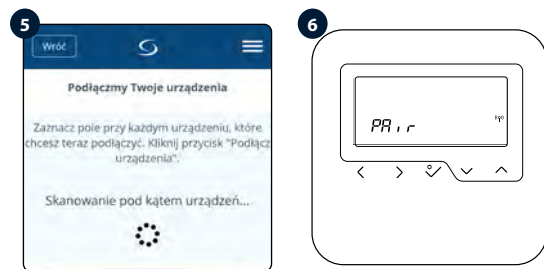
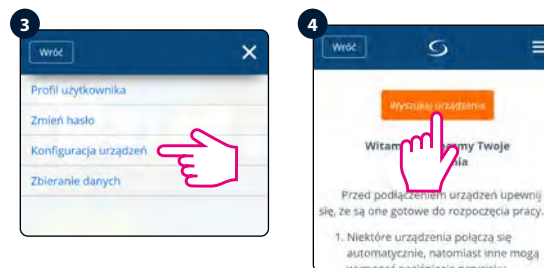
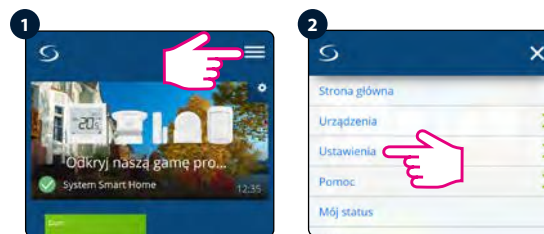
RX10RF

Parowanie regulatora w trybie Online

Aby skonfigurować regulator w trybie online (wymagana bramka internetowa UGE600), należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji.



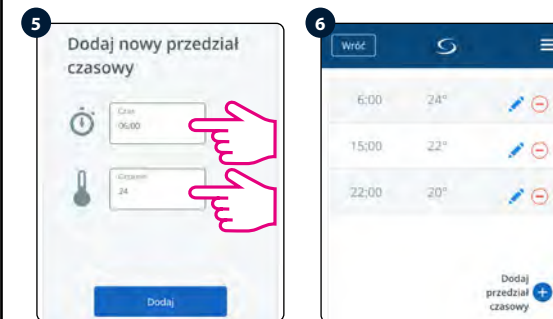
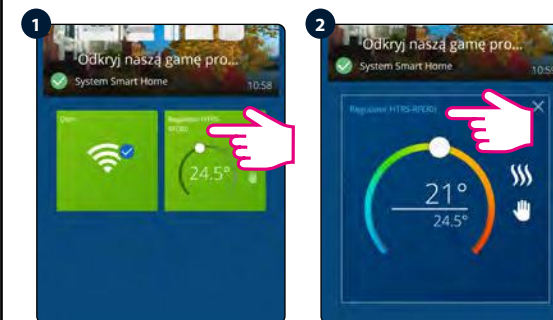
Kontynuuj w aplikacji.



Ustawianie harmonogramu w trybie Online

Po połączeniu z aplikacją, czas i data zostaną automatycznie zaktualizowane. Należy wybrać żądany tryb programowania (5/2 dni, 7 dni lub 24h) i następnie utworzyć harmonogram.

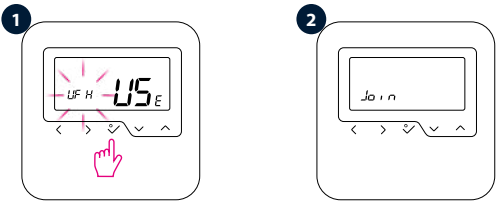
UWAGA! Ustawianie harmonogramu w regulatorze HTRS-RF(30) dostępne jest wyłącznie poprzez aplikację SALUS Smart Home.



Parowanie z listwą sterującą KL08RF w trybie OFFLINE

W trybie **OFFLINE (bez aplikacji)** do konfiguracji systemu można używać bramki internetowej UGE600 lub koordynatora C010RF. **Należy pamiętać, że nie można używać obu urządzeń jednocześnie.**
Przed instalacją systemu należy wybrać:
- czy tworzymy sieć za pomocą uniwersalnej bramki internetowej UGE600 z późniejszą możliwością podłączenia do Internetu,
- czy tworzymy sieć za pomocą koordynatora C010RF bez możliwości sterowania przez Internet.

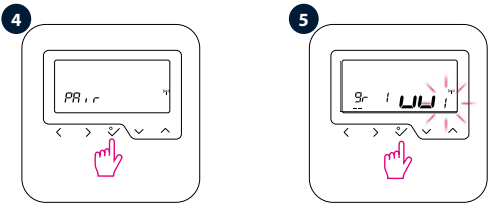
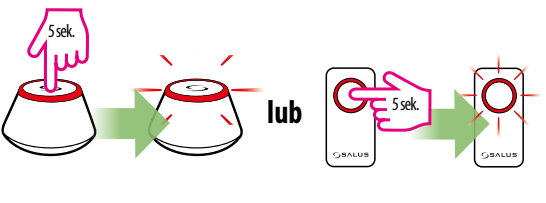
UWAGA! Zanim zaczniesz proces parowania, to upewnij się, że dodałeś już wybrane urządzenie do swojej sieci ZigBee, czyli bezprzewodową listwę sterującą KL08RF (odnieś się do instrukcji dołączonej do produktu).



Wybierz **UF H** aby sparować z listwą KL08RF.

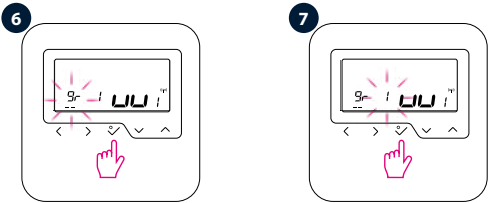
3 Otwórz sieć ZigBee:

UWAGA! Nie używać koordynatora SALUS C010RF razem z UGE600.



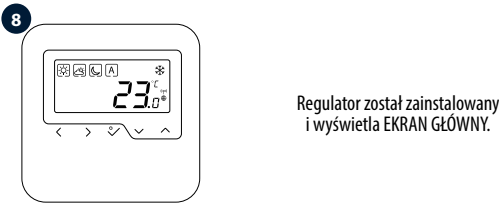
Regulator złapał sygnał z koordynatora/bramki. Potwierdź przyciskiem **✓**.

Wybierz numer listwy ogrzewania podłogowego za pomocą **✓** lub **↗** (maks. 9). Potwierdź swój wybór, naciskając **✓**.



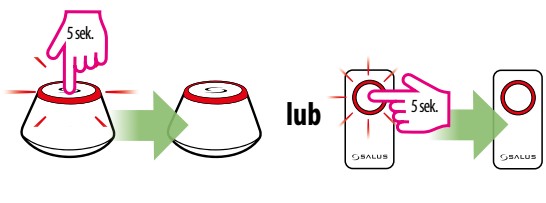
Wybierz numer grupy (tylko w trybie offline) za pomocą **✓** lub **↗**. Potwierdź swój wybór, naciskając **✓**.

Wybierz numer strefy za pomocą **✓** lub **↗**. Potwierdź swój wybór, naciskając **✓**.



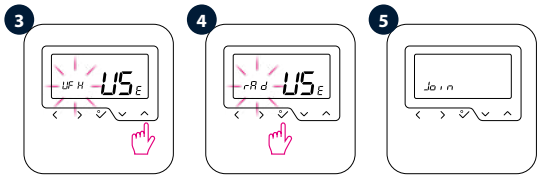
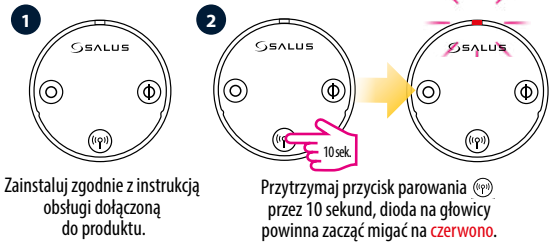
Regulator został zainstalowany i wyświetla EKRAN GŁÓWNY.

9 Zamknij sieć ZigBee:



Parowanie regulatora z głowicą SALUS TRV w trybie Offline

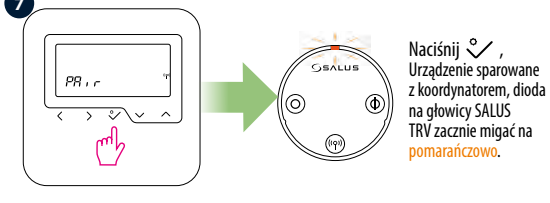
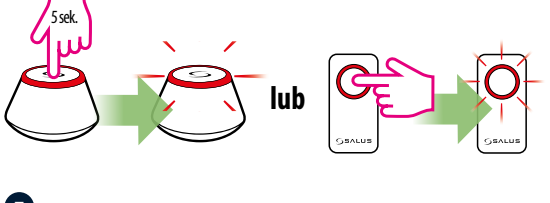
UWAGA! Z jednym regulatorem można sparować do 6 głowic SALUS TRV.



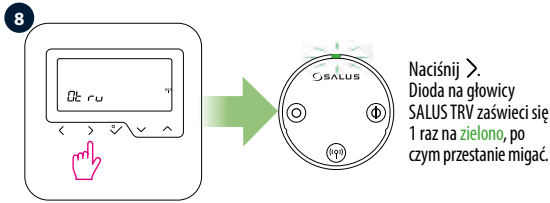
Wybierz **TR d** aby sparować z głowicą SALUS TRV.

6 Otwórz sieć ZigBee:

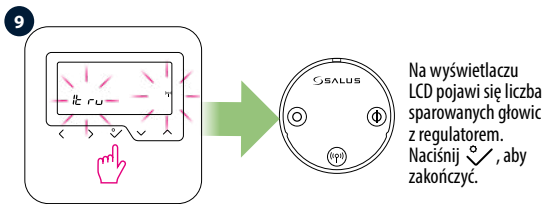
UWAGA! Nie używać koordynatora SALUS C010RF razem z UGE600.



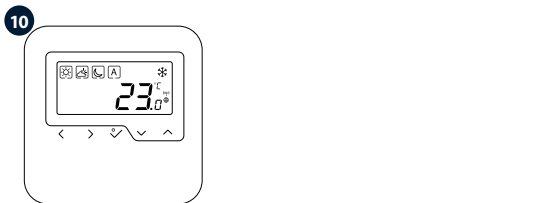
Naciśnij **✓**, Urządzenie sparowane z koordynatorem, dioda na głowicy SALUS TRV zacznie migać na pomarańczowo.



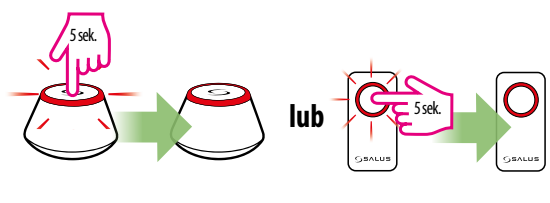
Naciśnij **↗**. Dioda na głowicy SALUS TRV zaświeci się 1 raz na zielono, po czym przestanie migać.



Na wyświetlaczu LCD pojawi się liczba sparowanych głowic z regulatorem. Naciśnij **✓**, aby zakończyć.

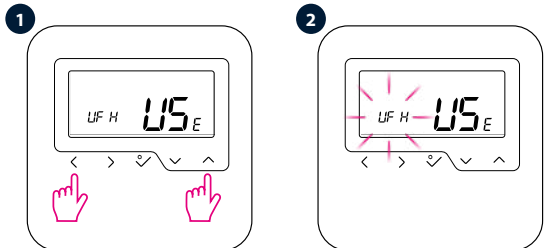


11 Zamknij sieć ZigBee:

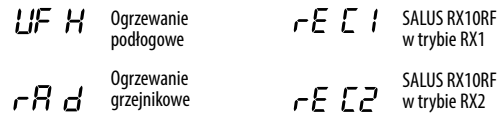


Rozszerzona konfiguracja

Rozszerzona konfiguracja powinna być używana tylko wtedy, gdy chcemy sparować regulator modułem sterującym SALUS RX10RF. Aby to zrobić, należy przytrzymać jednocześnie przyciski pokazane poniżej, aż wszystkie widoczne ikony migną jeden raz.



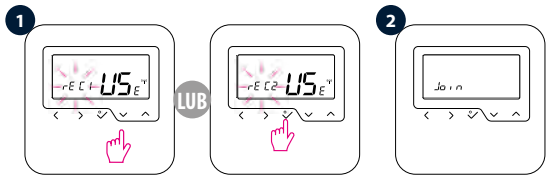
3 Wybierz typ urządzenia do parowania jak pokazano poniżej:



Parowanie regulatora z modułem sterującym SALUS RX10RF w trybie Offline

Zainstaluj odbiornik RX10RF zgodnie z instrukcją dołączoną do produktu. Wybierz odpowiednią konfigurację przełącznika w odbiorniku RX10RF, a następnie przygotuj regulator do parowania.

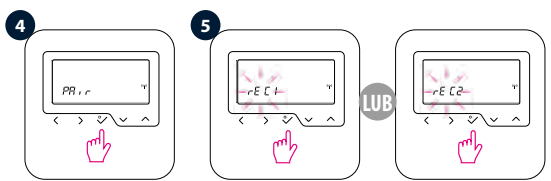
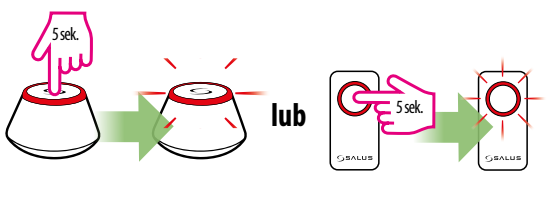
UWAGA! W sieci z jednym koordynatorem jednocześnie może pracować tylko: 1 szt. odbiornika w trybie RX1 oraz 1 szt. odbiornika w trybie RX2.



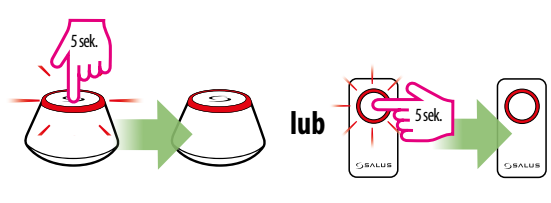
Aby sparować regulator z modułem sterującym SALUS RX10RF należy postępować zgodnie z procedurą konfiguracji rozszerzonej.

3 Otwórz sieć ZigBee:

UWAGA! Nie używać koordynatora SALUS C010RF razem z UGE600.



7 Zamknij sieć ZigBee:

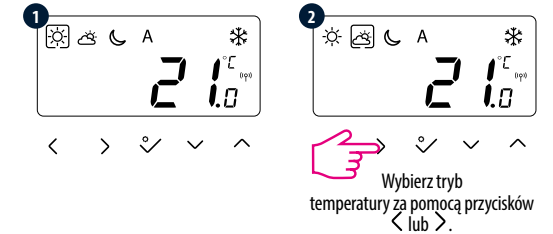


Tryb ręczny - nastawy temperatur

Do dyspozycji mamy kilka poziomów temperatur. W trybie ręcznym realizowany jest całą dobę tylko jeden poziom temperatury. Ikona w ramce **☐** wskazuje, który tryb aktualnie jest aktywny. Dla każdego z poziomów można ustawić inną temperaturę.

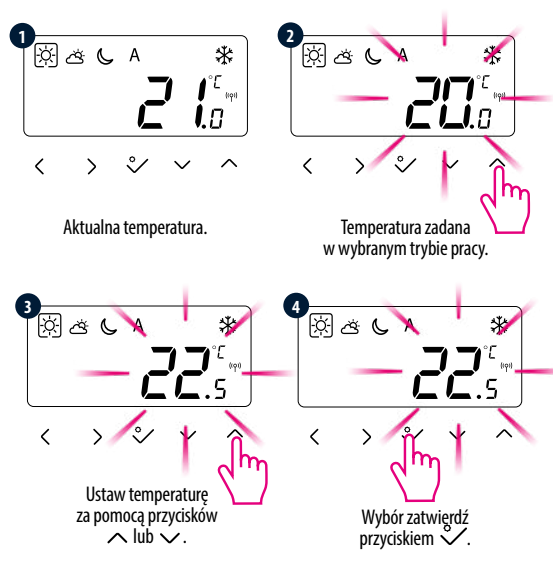
- ☀** - Tryb komfortowy
- ☁** - Tryb standardowy
- 🌙** - Tryb ekonomiczny
- A** - Tryb AUTO - pracuje według zaprogramowanego przez użytkownika harmonogramu w ramach grupy regulatorów SLAVE/MASTER. Harmonogram może zostać tymczasowo nadpisany, poprzez zadanie nowej temperatury w czasie jego działania (tymczasowe nadpisanie temperatury pozostanie aktywne do momentu nadejścia kolejnej zmiany w programie, **☞** - ikona ręki będzie wyświetlana).
- ❄** - Tryb ochrony przed zamarzaniem. Zwykle używany w okresie dłuższej nieobecności, lub w czasie wakacji (dostępny tylko w trybie GRZANIA).

UWAGA! Naciśnij dowolny przycisk, aby podświetlić ekran, a następnie postępuj zgodnie z poniższymi krokami:



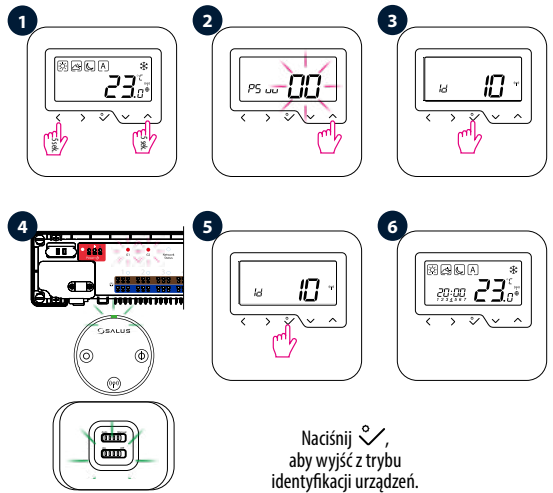
Nastawa temperatury

UWAGA! Naciśnij dowolny przycisk, aby podświetlić ekran, a następnie postępuj zgodnie z poniższymi krokami:



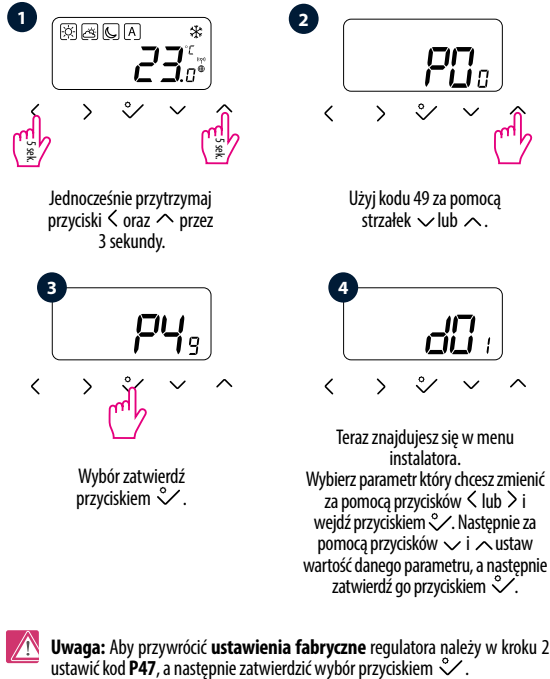
Proces identyfikacji urządzeń

Przejdź do trybu instalatora przytrzymując jednocześnie przez 5 sekund przycisk **↗** oraz **↖**, następnie wybierz parametr 00 i naciśnij **✓**.



Tryb instalatora

UWAGA! Naciśnij dowolny przycisk, aby podświetlić ekran, a następnie postępuj zgodnie z poniższymi krokami:



Lista parametrów instalatora

dxx	Funkcja	Wartość	Opis	Wartość fabr.
d00	Jednostka temperatury	0	Stopnie Celsjusza [°C]	0
		1	Stopnie Fahrenheita [°F]	
d01	Metoda kontroli temperatury układu grzewczego	0	wg. algorytmu TPI	0
		1	Histeresa ±0.25°C	
		2	Histeresa ±0.5°C	
d02	Korekta wyświetlanej temperatury	od -3.0°C do +3.0°C	Jeżeli regulator wskazuje błędną temperaturę, można ją skorygować ±3.0°C	0°C
d03	Użycie czujnika temp. podłogi S1, S2	0	Brak czujnika	
		1	Podłączony czujnik temp.	
		2	Podłączony czujnik punktu rosy (tylko z UFFH)	0
		3	Podłączony czujnik zajętości	
d04	Czujnik zewnętrzny używany do pomiaru temperatury powietrza lub podłogi (Funkcja aktywna, gdy d03=1)	0	Regulator mierzy temperaturę tylko na czujniku zewnętrznym	0
		1	Czujnik jest używany jako zabezpieczenie przed przegrzaniem podłogi	
d05	Metoda kontroli układu chłodzenia	1	Histeresa ±0.5°C	2
		2	Histeresa ±1.0°C	
d05	Algorytm sterowania głowicą TRV	0	Standardowy algorytm On/Off	
		1	Wybór automatyczny	1
		2	Zaawansowany algorytm samo-uuczący się	
d07	Ochrona zaworów	0	Wyłączona	1
		1	Włączona	
d08	Temperatura ochrony przed zamarzaniem	5-17°C	Temperatura ochrony przed zamarzaniem oraz trybu wakacje	5°C
d12	Limit temperatury grzania	5-35°C	Maksymalna temp. grzania/chłodzenia jaka może zostać ustawiona przez użytkownika	35°C
d13	Limit temperatury chłodzenia	5-40°C	Minimalna temp. grzania/chłodzenia jaka może zostać ustawiona przez użytkownika	5°C
d14	Maksymalna temperatura podłogi (Funkcja aktywna w trybie grzania, gdy d04=1)	6-45°C	W celu zabezpieczenia podłogi przed przegrzaniem, grzanie zostanie wyłączone, gdy zostanie osiągnięta maksymalna temperatura czujnika podłogowego	27°C
d15	Minimalna temperatura podłogi (Funkcja aktywna w trybie grzania, gdy d04=1)	6-45°C	W celu ochrony podłogi, grzanie zostanie włączone, gdy zostanie osiągnięta minimalna temperatura czujnika podłogowego	10°C
d16	Dolny limit temperatury podłogi dla chłodzenia (Funkcja aktywna, gdy d04=1)	6-45°C	W celu ochrony podłogi, chłodzenie zostanie wyłączone, gdy zostanie osiągnięta ustawiona temperatura minimalna	6°C
FUNKCJE DOSTĘPNE TYLKO Z POZIOMĄ APLIKACJĄ:				
d17	Zezwól na odblokowanie przycisków z poziomu regulatora	0	Nie	1
		1	Tak	
d18	Deaktywuj konieczność zatwierdzenia zmiany wartości temp. zadanej za pomocą przycisku OK	0	Tak	0
		1	Nie	